

DELABIE

COMPROMETIDOS  
*na sua fonte*

---

AS NOSSAS AÇÕES RSE

---

# EDITORIAL



*Desperdiçar o mínimo possível. Seja água, materiais ou energia. Conceber produtos belos, práticos e sólidos, que durem e sejam fáceis de reparar. Oferecer condições de trabalho agradáveis, um emprego duradouro e um ambiente gratificante. Estas são as aspirações que desenvolvemos desde que o meu bisavô, Georges Delabie, adquiriu a fundição de Friville-Escarbotin há quase cem anos. Uma mentalidade inicial de bom senso, que perdurou ao longo das gerações.*

*Hoje, essa visão perdura e se enriquece. As nossas iniciativas ultrapassam as fronteiras da empresa: apoiamos o acesso à água potável e à educação, principalmente em África, e temos o prazer de permitir que milhares de pessoas melhorem o seu quotidiano.*

*Esta abordagem de RSE, que estamos a formalizar gradualmente, não é um processo de marketing. Na DELABIE, defendemos o desempenho útil. Incentivamos a formação contínua, a ajuda mútua e a inovação individual e coletiva, para construirmos juntos um futuro melhor. DELABIE, comprometidos na origem.*

**Patrick Delabie**  
Coadministrador do Grupo  
DELABIE



*Em 2024, decidimos estruturar melhor o nosso compromisso de longa data para melhor medir o seu impacto, aprofundá-lo e integrá-lo numa abordagem global que vai além da nossa empresa. Baseada em três pilares – económico, social e ambiental – a Responsabilidade Social das Empresas impõe-se como um imperativo global.*

*Todos os departamentos estão envolvidos. A nossa abordagem baseia-se sobretudo na escuta e na colaboração. Formar no momento oportuno, adaptar as nossas ações a cada profissão: é assim que enraizamos a RSE no quotidiano, sem efeitos anunciados. Mantendo-nos fiéis ao nosso pragmatismo, procuramos avançar passo a passo rumo a um futuro cada vez mais responsável.*

**Hiba Tahri**  
Responsável RSE



*Na DELABIE, a Responsabilidade Social das Empresas não é uma opção, mas uma convicção profunda que orienta as nossas decisões no dia a dia. Este primeiro folheto RSE testemunha o nosso compromisso concreto com o desenvolvimento sustentável, respeitando as mulheres e os homens, o ambiente e os territórios. Através das nossas ações, afirmamos a nossa vontade de conjugar desempenho industrial e responsabilidade social, numa abordagem sincera e evolutiva.*

*Este documento é um convite para descobrir os valores que nos animam e as iniciativas que levamos a cabo coletivamente.*

**Christophe Secache**  
Diretor Qualidade & RSE



## CAPÍTULO 1

**O QUE É EVIDENTE PARA NÓS**  
EMPREENDER COM RESPONSABILIDADE

7



## CAPÍTULO 2

**UMA VISÃO CONCRETIZADA**  
PRODUTOS CONCEBIDOS PARA DURAR

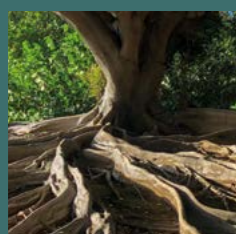
13



## CAPÍTULO 3

**A PROVA PELO EXEMPLO**  
AS NOSSAS GAMAS DO PONTO DE VISTA DA RSE

21



## CAPÍTULO 4

**UMA VONTADE PROFUNDA**  
CRIAR UMA SOCIEDADE

33

**DELABIE COMPROMETIDOS NA SUA FONTE**

18, rue du Maréchal Foch - 80130 FRIVILLE - FRANÇA - [www.delabie.fr](http://www.delabie.fr)

Diretor de publicação: Bertrand Margot

Diretores de redação e concepção: Delphine Bussière, Carole Catoire, Guillaume Del Signore

Redação/direção editorial: Adélaïde de La Bourdonnaye

Maquete: Florence de Nazelle, Sandra Redon Tinga

Créditos das fotos: Unsplash, Shutterstock

Copyright: © Grupo DELABIE, 2025 - Todos os direitos reservados



CAPÍTULO 1

# O QUE É EVIDENTE PARA *nós*

---

EMPREENDER  
COM RESPONSABILIDADE

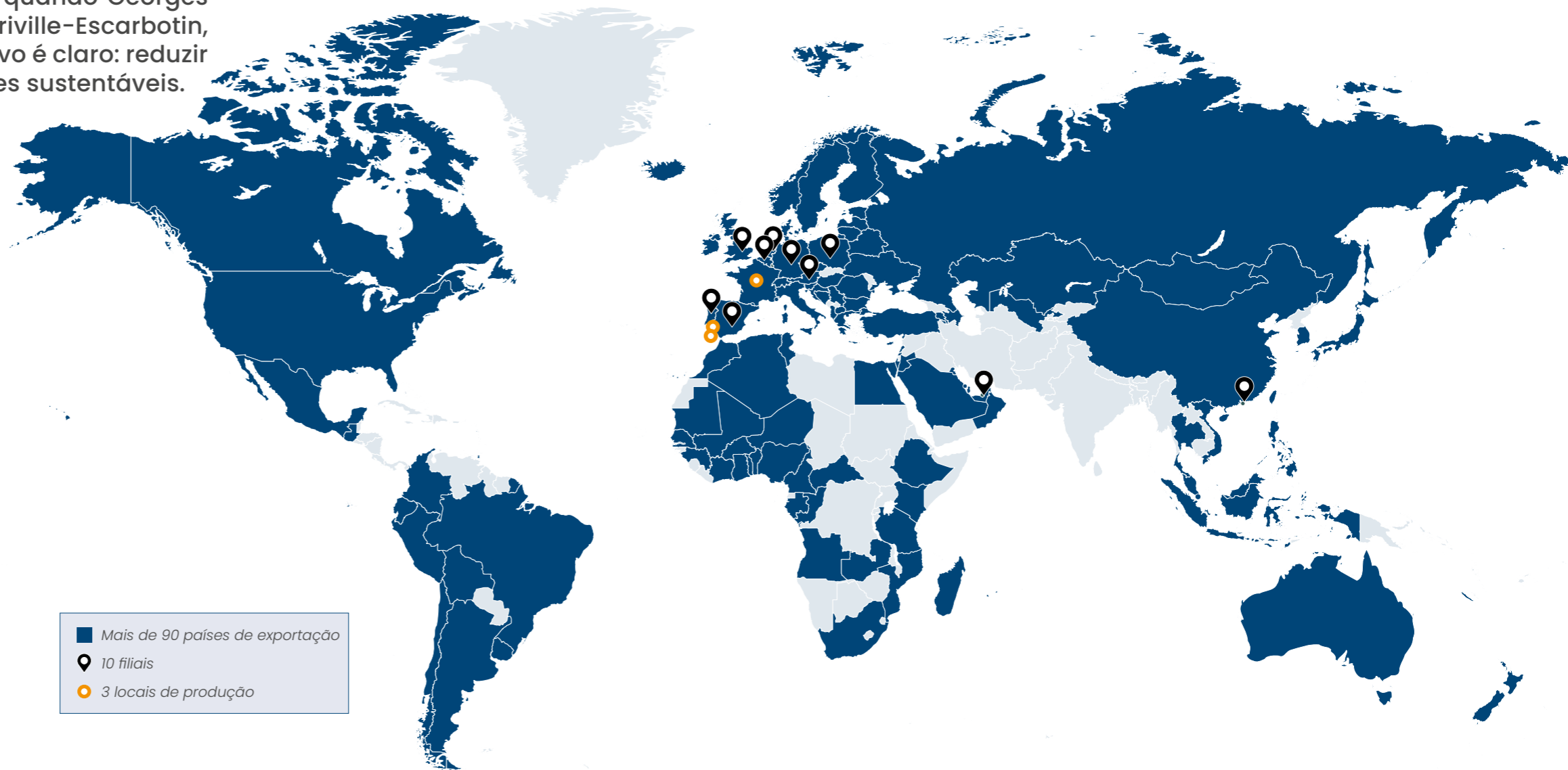
# Inovar em família HÁ 100 ANOS

Na DELABIE, a história começa em 1928, quando Georges Delabie adquire uma fundição em Friville-Escarbotin, na Picardie. Desde o início, o nosso objetivo é claro: reduzir o desperdício de água e oferecer soluções sustentáveis.

Quase um século depois, a DELABIE continua a ser uma empresa 100% familiar, tornando-se líder europeia no seu mercado, exportando os seus 2000 produtos para mais de 90 países. Cada geração contribuiu para construir uma empresa comprometida com a qualidade. Desde os anos 80, com o lançamento das primeiras torneiras temporizadas, a inovação está no centro da nossa estratégia. Os nossos produtos atuais, como as sanitas sem reservatório ou os sanitários em inox, testemunham a nossa pesquisa constante por melhorias. Cada inovação visa um único objetivo: aliar desempenho, segurança e durabilidade.

A DELABIE é também uma empresa enraizada na Picardia. A partir da nossa sede histórica em Friville, desenvolvemos um *know-how* único e estamos empenhados numa abordagem social e ambientalmente responsável. À medida que nos aproximamos dos nossos 100 anos, a nossa empresa, com 450 colaboradores, continua a avançar, impulsionada por uma nova geração fiel a este compromisso fundador.

Com a aquisição da KWC Professional este ano, tornámo-nos líderes incontestáveis em soluções sanitárias para locais públicos na Europa.



■ Mais de 90 países de exportação  
📍 10 filiais  
● 3 locais de produção

O QUE É EVIDENTE PARA NÓS

## A NOSSA HISTÓRIA

1928	1971	1983	1996	2006	2007	2009	2012	2013	2018/19	2024	2025
<p>Georges Delabie assume o controlo de uma <b>FUNDIÇÃO</b> em Friville</p> 	<p>Invenção do <b>CASTELO UNIVERSAL</b> por Jean Delabie, filho de Georges</p> 	<p>Lançamento das <b>TORNEIRAS TEMPORIZADAS</b></p> 	<p>Aquisição da <b>BINE</b>, inventora da torneira temporizada em 1881</p> 	<p>Aquisição da <b>CHAVONNET</b>, líder em torneiras para hospitais e da <b>SOGEPROVE</b>, fabricante de equipamentos de acessibilidade e acessórios de higiene para as coletividades</p> 	<p>Aquisição da <b>DOUGLAS</b>, líder em sanitários para coletividades no mercado inglês e criação da nossa filial em Wallingford (Reino Unido)</p>	<p>Criação da <b>DELABIE Sp. z o.o.</b> em Varsóvia (Polónia)</p>	<p>Aquisição da <b>KUHFUSS SANITÄR</b>, nº2 em sanitários inox na Alemanha e uma <b>FUNDIÇÃO</b> em Portugal.</p>  <p>Criação de duas filiais, <b>DELABIE FZ LLC</b> no Dubai (EAU) e <b>DELABIE Limited</b> em Hong-Kong (China)</p>	<p>Criação da <b>DELABIE Benelux</b> em Bruxelas (Bélgica)</p> <p>Aquisição da <b>SENDA</b> em Aveiro (Portugal), fabricante português de equipamentos sanitários em inox</p> <p>Lançamento dos <b>FILTROS TERMINAIS</b></p> 	<p>Criação da nossa <b>FILIAL</b> em Espanha</p> <p>Criação da filial <b>DELABIE Austria GmbH</b> na Áustria</p> 	<p>A 4.ª geração da DELABIE assume o comando</p>	<p>Aquisição da <b>KWC Professional</b></p> <p>DELABIE <b>líder europeia</b> em soluções sanitárias para os ERP</p>

# O bom senso COMO HERANÇA

Escolhas responsáveis e pragmáticas,  
inscritas como valores fundamentais na DELABIE.

Desperdiçar, deitar fora, maltratar já era uma aberração há 100 anos. Muito antes de se falar em RSE, a DELABIE já tinha escolhido o caminho do bom senso: criar produtos que preservassem a água e durassem o máximo possível, num ambiente de trabalho saudável. Desde 1928, esta visão nunca mudou.

A conceção de torneiras e equipamentos sanitários sustentáveis e reparáveis não é uma estratégia de marketing, é o nosso ADN, a nossa razão de ser.

Os colaboradores da DELABIE desempenham um papel fundamental neste grande projeto. A nossa experiência individual, que se reforça com o tempo, a nossa paixão, a visão que partilhamos... são estes os motores da melhoria contínua da nossa empresa.

Juntos, defendemos os nossos valores e damos vida ao espírito DELABIE: uma busca pelo desempenho útil, pela sustentabilidade e pelo sentido do coletivo.

Na DELABIE, a RSE não é um rótulo, é a consequência natural da nossa forma de pensar e agir. Uma visão responsável que, longe de se limitar às fronteiras da empresa, inspira as nossas ações, os nossos projetos e o nosso desenvolvimento em todo o mundo.



Uma empresa independente  
de geração em geração  
há 100 anos



Inovamos e crescemos  
internacionalmente com  
um espírito de crescimento  
saudável



Estamos comprometidos  
em preservar os recursos  
do planeta nos nossos  
produtos e processos



Equipas dedicadas em  
busca de utilidade  
e melhoria contínua



Estamos unidos e próximos  
dos nossos clientes,  
num espírito de convívio



## UMA POLÍTICA REFORÇADA DE QUALIDADE, SEGURANÇA E AMBIENTE

A melhoria contínua é um compromisso fundamental para a DELABIE. Além da norma ISO 9001 sobre qualidade, já cumprida, a DELABIE deu um novo passo em 2025 ao obter duas outras certificações importantes. A norma ISO 14001 em matéria de gestão ambiental e a norma ISO 45001 para a melhoria contínua da saúde e segurança no trabalho. Estas certificações não são um fim em si mesmas, mas o resultado de um esforço coletivo realizado desde 2024.



## A DELABIE ADERE AO PACTO MUNDIAL DAS NAÇÕES UNIDAS

Desde 2024, a DELABIE faz parte da maior iniciativa global em prol do desenvolvimento sustentável das empresas: o Pacto Mundial das Nações Unidas. Esta rede reúne mais de 20 000 empresas e 4 000 organizações sem fins lucrativos em mais de 160 países.

Ao aderir a esta iniciativa, a DELABIE compromete-se a alinhar as suas práticas e estratégia com 10 princípios universais relativos aos direitos humanos, normas laborais, ambiente e luta contra a corrupção.

Esta iniciativa reforça o nosso empenho nos 17 Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS) definidos pela ONU, em consonância com a nossa política de RSE: responsável, estruturada e voltada para o futuro.



## DELABIE, MEDALHA D'OURO ECOVDIS PELA SEGUNDA VEZ

A EcoVadis é uma organização independente de referência em matéria de RSE. Desde a sua criação, avaliou mais de 130 000 empresas.

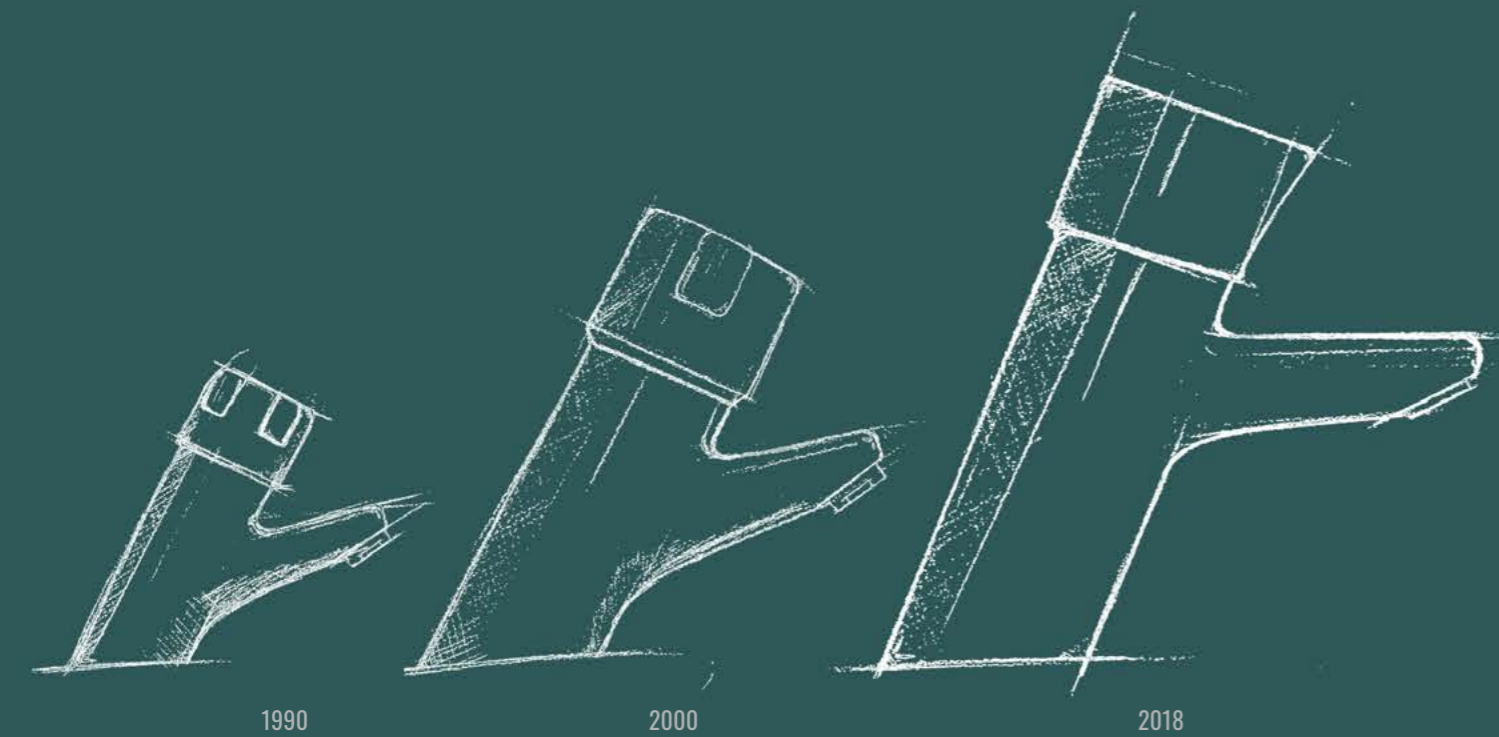
Em junho de 2024, a DELABIE conquistou uma medalha de ouro, posicionando-se entre os 3% melhores do mundo e entre os 1% melhores do nosso setor. Esta medalha foi confirmada em 2025 com uma melhoria na pontuação global da empresa.

Após três medalhas de prata, esta distinção confirma o nosso progresso constante e o nosso compromisso reforçado. Agora, rumo à medalha de platina!

CAPÍTULO 2

# UMA *visão* CONCRETIZADA

PRODUTOS  
CONCEBIDOS PARA DURAR



1990

2000

2018



# A água ESTA URGÊNCIA MUNDIAL

**Consumo crescente e recursos limitados.  
A gestão sustentável da água é agora uma prioridade.**

A água doce está hoje sujeita a uma pressão sem precedentes. Ao longo do século XX, enquanto a população quadruplicou, passando de 1,5 mil milhões para 6 mil milhões de indivíduos, o consumo mundial de água multiplicou-se por dez. Um aumento principalmente devido à melhoria dos modos de vida, ao desenvolvimento industrial e à irrigação.

Atualmente, a humanidade utiliza cerca de 4000 km<sup>3</sup> de água doce por ano, ou seja, cerca de 650 m<sup>3</sup> por pessoa. Isso representa um terço dos recursos de água doce disponíveis. A procura de água continua a aumentar cerca de 1% ao ano desde a década de 1980.

Este consumo intensivo excede, em algumas regiões, as taxas de renovação natural. O suficiente para esgotar os recursos a longo prazo. A poluição, por sua vez, também reduz consideravelmente a disponibilidade de água doce. De acordo com as Nações Unidas, até 2050, até 6 mil milhões de pessoas poderão enfrentar escassez de água regularmente.

Há quase 100 anos, a DELABIE concebe soluções que permitem controlar com precisão o consumo de água. Graças a tecnologias como torneiras temporizadas ou eletrônicas e os seus reguladores de débito minimizado, as perdas de água em estabelecimentos equipados que recebem público são consideravelmente reduzidas.

Perante estes desafios, é essencial, tanto a nível individual como coletivo, adotar práticas de gestão sustentável da água. Ao equipar um edifício não residencial com soluções DELABIE, o consumo de água potável pode diminuir entre 85% e 90%.

Fonte: Planèteoscope, ReliefWeb, Novethic



## UM PLANETA NÃO MUITO AZUL

Embora a Terra seja coberta por água, a quantidade de água doce realmente disponível para a humanidade é cada vez mais limitada.

## E SE LHE DISSERMOS QUE...

**600 LITROS /dia**

É a quantidade média de água desperdiçada quando há uma fuga num reservatório de sanita

**30%**

das sanitas com reservatório nos ERP têm fugas



**Uma fuga de 5 sanitas durante 1 ano**

equivale ao consumo diário de água de Marselha



As descargas DELABIE **NÃO TÊM** reservatório

Sem reservatório = sem fuga

1 sanita equipada com descarga de água sem reservatório

**219 000 LITROS** de água potável /ano poupados!

# Um fabrico AO SERVIÇO DA LONGEVIDADE

Na DELABIE, a sustentabilidade não é uma tendência recente. É um valor intrínseco.

Desde a sua origem, a DELABIE assumiu uma posição clara: oferecer produtos concebidos para resistir no tempo. A sustentabilidade está enraizada na nossa conceção, não por oportunismo, mas por lógica e bom senso. Seja na robustez dos materiais escolhidos, na qualidade das montagens ou na disponibilidade das nossas peças de substituição durante 50 anos, tudo na DELABIE é pensado para uma utilização a longo prazo.

Ao contrário de uma economia em que a reciclagem é por vezes um pretexto para produtos com vida útil limitada, a DELABIE defende a reparabilidade. Em 2024, reforçámos este compromisso, alargando a nossa garantia de 10 para 30 anos em todos os nossos produtos e assegurando a disponibilidade de peças de substituição durante 50 anos para os nossos produtos técnicos. Tantas provas da confiança que depositamos na qualidade dos nossos equipamentos. Para ir mais longe, estamos a reinventar a utilização dos nossos materiais: o aço inoxidável, uma liga reciclável e sustentável, está a substituir progressivamente o latão.

Este metal, composto principalmente por ferro, não é apenas mais leve e menos poluente, mas também responde às nossas exigências de longevidade e reciclabilidade.



## LONGTIME® para avaliar a real reparabilidade dos nossos produtos

Trabalhamos com o selo independente LONGTIME®, que atualmente avalia o grau de reparabilidade dos nossos produtos de acordo com 13 critérios rigorosos e transparentes, baseados na norma EN 45554, tanto técnicos como organizacionais, com verificação por terceiros.

## Incansável TEMPOSTOP

Lançada em 1983, a torneira TEMPOSTOP é um ícone de durabilidade. Graças ao seu cartucho temporizado disponível como peça de substituição, continua a servir fielmente milhares de ERP. A prova de que um bom produto é um produto feito para durar.

## A PROVA PELO EXEMPLO: A TEMPOMIX



Acompanhada de um manual digital



Produzida graças a fornecedores acompanhados nas suas práticas



Fornecida numa caixa kraft reciclável e compostável otimizada



Testado com 60% de ar para desperdiçar o mínimo de água possível

Peças fabricadas e montadas na nossa fábrica em Friville (Somme)

Cartucho montado por pessoas com deficiência ou em reintegração profissional

Corpo fabricado na nossa fundição portuguesa com energia autossustentável





TEMPOMATIC Bicomando para sanita



TEMPOFLUX 3 para sanita

## SIMPLES OU *Sofisticada*

A inovação tecnológica só tem interesse quando bem utilizada. E é precisamente isso que acontece na DELABIE no que diz respeito à descarga de água inteligente. O problema a resolver? As sanitas e os urinóis nos ERP devem ser lavados regularmente por questões de higiene. Mas, ao lavá-los em excesso, desperdiça-se água. O nosso sistema de descarga inteligente automática foi, portanto, inventado para que o volume de água utilizado seja automaticamente adaptado ao uso real dos sanitários.

Seja em sanitas ou urinóis, a tecnologia é a mesma. Volume, afluência: sensores sofisticados permitem ajustar automaticamente os volumes de água.

■ **Compromisso com a inovação tecnológica.**

## A INOVAÇÃO *PARA durar*

Foi em 1936 que os seus antepassados a encontraram pela primeira vez. Sim, estamos a falar da nossa tecnologia temporizada. Sem eletricidade, sem componentes eletrónicos, sem complexidade de instalação. Uma verdadeira obra-prima da mecânica, concebida há quase 100 anos para permitir lavar as mãos sem desperdiçar recursos, interrompendo automaticamente o débito de água após alguns segundos.

Ao longo das décadas, ela reinventou-se para se tornar ainda mais acessível. Hoje, basta um simples e leve toque com o dedo para a acionar. Com quase um século de existência, ela continua a fazer parte do futuro.

■ **A inovação mecânica concebida para durar.**



CAPÍTULO 3

*A prova*  
**PELO EXEMPLO**

---

AS NOSSAS GAMAS  
DO PONTO DE VISTA DA RSE

# A nossa gama LOCAIS PÚBLICOS

Torneiras de lavatório, painéis de duche, sistemas de descarga de água...  
A DELABIE oferece uma gama completa de soluções para equipar os Estabelecimentos que Recebem Público (ERP).

A gama que oferecemos aos ERP é especialmente concebida para responder às suas necessidades específicas. A utilização dos espaços sanitários é intensiva. O desgaste, o consumo de recursos, as questões de higiene e acessibilidade são desafios diários. Para os enfrentar, as nossas soluções permitem uma grande economia de água e energia.

Isso favorece a obtenção das certificações ambientais mais exigentes para os edifícios equipados. A qualidade dos nossos materiais também confere às nossas soluções uma vida útil imbatível, prolongada pela sua alta capacidade de reparação. Por fim, esta gama inclusiva foi concebida para permitir que todo o tipo de público utilize as instalações sanitárias.



## O equilíbrio por excelência DUCHE SPORTING 2

Nem demais, nem de menos. Nem muito fria, nem muito quente. Nem muito potente, nem insuficiente. Nem muito longo, nem muito curto. Agradável e responsável.

80% de economia de água em comparação com os duchos convencionais.

## Hiper-economia A LINHA TEMPOSOFT

Não é necessário deixar a água a correr enquanto se ensaboa as mãos. 7 segundos para as molhar, uma pausa, 7 segundos para as enxaguar. Era preciso pensar nisso.

### COMPARAÇÃO DOS CONSUMOS DE ÁGUA

#### TORNEIRA CLÁSSICA: 4,8l / 32 seg



#### TORNEIRA TEMPORIZADA DELABIE: 0,7l / 14 seg

ECONOMIA DE ÁGUA REALIZADA **85%**



## A solução zero desperdício A DESCARGA DE ÁGUA WC SEM RESERVATÓRIO

1 em cada 3 sanitas tem fugas, visíveis ou não, devido ao seu reservatório. Sem reservatório, não há fugas. É simples.

400 litros de água poupados todos os dias.



# A nossa gama SAÚDE

Os estabelecimentos de saúde devem garantir soluções adequadas para todos. Controlo de bactérias, higiene ideal, segurança, ergonomia e otimização de recursos estão no centro da gama Saúde da DELABIE.

Filtros terminais, torneiras, sanitas, equipamentos sanitários, equipamentos de segurança...

A gama DELABIE, concebida especificamente para estabelecimentos de saúde, responde às mais elevadas exigências em matéria de higiene, segurança e conforto de utilização. Cada solução foi concebida para reduzir os riscos de contaminação, simplificar o quotidiano dos utilizadores e do pessoal de saúde, ao mesmo tempo que gera poupanças significativas de água e energia.

O controlo da temperatura, a calibração precisa do débito, a utilização de materiais robustos e fáceis de manter, bem como um design que favorece a reparação rápida graças a peças intercambiáveis, fazem de cada produto um investimento duradouro.

Além do desempenho técnico, a gama encarna um compromisso responsável: preservar os recursos, garantir a segurança dos pacientes e oferecer fiabilidade a longo prazo, mesmo em condições de utilização intensiva.



## Responsável em toda a linha MISTURADORA DE DUCHE SECURITHERM

Não há motivo para preocupações. Limitada a 39 °C, segurança anti-queimaduras, função anti duche frio, débito controlado... Segurança, economia e conforto reunidos.

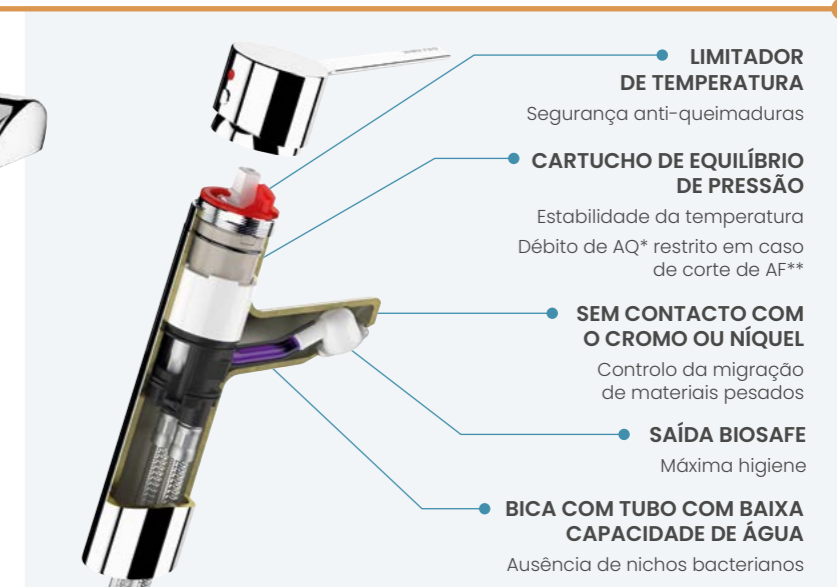
Tecnologia sequencial com abertura/fecho sobre a água fria para economia de energia.



SABER +

## A parceira sustentável e inclusiva MISTURADORA DE LAVATÓRIO MECÂNICA

Débito de água regulado para compensar o uso intensivo, facilidade de utilização reforçada, tubos interiores para controlar a migração de metais pesados... um aliado da higiene, acessibilidade e durabilidade.



AQ\*: Água Quente  
AF\*\*: Água Fria

## Protege o ambiente com toda a simplicidade FILTRO TERMINAL BIOFIL

Um dispositivo que promete uma barreira eficaz contra bactérias como a Legionella e se insere numa abordagem razoável. Compactos e duradouros (até 4 meses), os filtros BIOFIL reduzem o uso de plástico, os resíduos e os transportes relacionados com as substituições.

Um consumível responsável que representa o equilíbrio entre exigências sanitárias e impacto controlado.



# A nossa gama ACESSIBILIDADE & HIGIENE

Quer se trate de equipamentos adaptados para promover a autonomia de cada um ou de acessórios de higiene mais comuns, a DELABIE desenvolve uma gama completa de equipamentos.

A sua razão de ser já está comprometida: acessibilidade e higiene para todos, em todos os locais públicos. Mas os equipamentos de acessibilidade e acessórios de higiene da DELABIE vão mais além. Pelas matérias-primas escolhidas - sustentáveis e recicláveis. Pela sua capacidade de serem reparados em vez de substituídos. Pela sua robustez, pensada para uma utilização intensiva. Pela sua ergonomia, estudada para se adaptar a todos os utilizadores e todas as utilizações.

Tudo isto com um design que combina estética e conforto. Porque não ter de escolher entre os dois no dia a dia também é inclusão.



## Antidesperdício em toda a linha DOSEADOR DE SABÃO

Graças à sua bomba ecológica adaptada, menos recargas, menos embalagens. Tudo em inox ultra durável e fácil de limpar. Basta pressionar.



SABER +

### A MAIORIA DOS CONCORRENTES

Fabricado em **plástico**  
**Baixa** reparabilidade  
Concebido para ser **substituído rapidamente**  
Retém **20 x mais** bactérias



### DELABIE

Fabricado em **inox** ✓  
Totalmente **reparável** ✓  
Grande **longevidade** ✓  
Retém **20 x menos** bactérias ✓



## Campeã em higiene e longevidade BARRA CURVA EM INOX

O inox reciclado e reciclável é excelente. Principalmente porque é inquebrável e resistente à corrosão, além de impedir a proliferação de bactérias. Muito bem!

O inox é composto por **50 a 65% de material reciclado** e é **100% reciclável**.



## O design para todos BANCO BE-LINE®

Uma linha elegante, três acabamentos à escolha... Porque todos temos direito à beleza, independentemente da nossa mobilidade. Sem comprometer o conforto, a segurança e a durabilidade. Esta é uma posição assumida.

**3 acabamentos disponíveis:** antracite metalizado, branco mate ou preto mate.



# A nossa gama EQUIPAMENTOS SANITÁRIOS INOX

Lavatórios, sanitas, urinóis... A DELABIE decidiu desenvolver uma gama específica de sanitários totalmente em inox. Produtos fabricados nas melhores condições em Portugal com um material de elevado valor ambiental.

Além das suas propriedades higiénicas, a DELABIE escolhe o inox pelas suas vantagens em termos de durabilidade. Em primeiro lugar, é um material leve, que requer menos recursos para o seu transporte. Em segundo lugar, é inquebrável, o que lhe confere uma vida útil considerável. É também 100% reciclável, podendo assim ser reutilizado ao longo do tempo.

Além disso, para limitar ao máximo a extração de materiais, a DELABIE trabalha com um inox que contém 60% de inox reciclado. Uma gama produzida graças a tecnologias de ponta que, além de serem eficientes, requerem menos energia do que as suas antecessoras.



SABER +



## Caça desperdício SANITA SUSPensa S21 S

Combinar design e economia de água é possível graças a uma descarga eficiente que necessita apenas de 4 litros para funcionar perfeitamente.

Disponível com comprimentos de 535 ou 700 mm **para PMR.**

## Higiene e durabilidade garantidas URINOL FINO

Quando um urinol sem flange reduz os riscos de desenvolvimento bacteriano, contribui naturalmente para uma melhor higiene, mas também prolonga a sua vida útil.

Até **6 vezes menos água** consumida do que uma descarga de sanita convencional.



► **UMA ECONOMIA DE ÁGUA EXEMPLAR**



## Leve como uma pluma LAVA-MÃOS LAVANDO

Quando um lavatório não pesa muito, ele viaja limitando a sua pegada de carbono até aos sanitários.

**3,2 kg contra 9 kg** para um concorrente da mesma dimensão em cerâmica.

# A nossa gama TORNEIRAS ESPECÍFICAS

Para cozinhas profissionais, mas também para permitir a renovação de instalações graças a peças de substituição universais, a DELABIE oferece uma série de produtos de torneiras específicas adaptadas a vários fabricantes.

Tal como todas as gamas DELABIE, os produtos de torneiras específicas são concebidos para durar acima de tudo.

30 anos de durabilidade garantida, esse é o nosso compromisso. Mas a RSE não se limita a isso. Inclui também uma atenção especial ao conforto dos utilizadores, graças a uma ergonomia avançada. Bem como uma gestão responsável dos recursos, através da redução do desperdício de água e de um design adaptado a uma utilização intensiva.



A gama  
**COZINHAS PRO**



SABER +

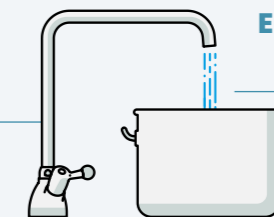


## ■ Máximo conforto MISTURADORA DE GRANDES COZINHAS

Além de combater o desperdício de água, ela combate o desconforto nas cozinhas profissionais graças aos seus manipuladores ergonômicos com bolas esféricas.

Corpo e bica  
de latão  
adaptados

AO USO  
INTENSIVO



ENCHIMENTO  
RÁPIDO

Débito a  
100 l/min  
a 3 bar

## ■ Sem avarias e sem falhas CONJUNTO DE PRÉ-LAVAGEM

Um mecanismo robusto e materiais de qualidade: uma misturadora ao serviço de uma organização impecável na cozinha.

Sem sinais de desgaste nas cabeças de válvula após 200 000 manobras.





CAPÍTULO 4

# UMA *vontade* PROFUNDA

---

CRIAR UMA SOCIEDADE



## EM SUA CASA COMO *na nozza...*

HQE, BREEAM, LEED... hoje em dia, os edifícios têm de cumprir critérios rigorosos para obter as certificações ambientais mais exigentes. E porque estas certificações valorizam os projetos imobiliários que gerem de forma responsável o seu consumo de água e energia, congratulamo-nos com isso. A DELABIE desempenha plenamente o seu papel aqui, na sua casa, contribuindo para o desempenho ético dos seus edifícios, através do desenvolvimento de torneiras concebidas essencialmente para atingir, e muitas vezes até superar, estes critérios certificados. Esta melhor gestão da água começa com a melhoria das infraestruturas e a instalação de equipamentos específicos.

Assim, a DELABIE propõe torneiras de débito reduzido, até 1,4 l/min em algumas referências, para ajudar os responsáveis de projeto a obter a melhor pontuação LEED e a valorizar de forma sustentável o seu projeto.

■ **Criar as condições para um futuro em geral mais responsável.**

## ...O DESEMPENHO *como compromisso*

É essencial, também na nossa empresa, agir com pequenas e grandes ações para limitar ao máximo o nosso impacto ambiental. Todos os nossos edifícios em todo o mundo estão equipados com lâmpadas LED de baixo consumo, que reduzem em 60% o nosso consumo de energia e diminuem a poluição luminosa graças a uma iluminação branca próxima da luz natural. Também instalamos 1470 m<sup>2</sup> de painéis fotovoltaicos nos nossos telhados, que geram até 268 000 kWh por ano. Estes são disponibilizados à rede durante os períodos de inatividade por um valor simbólico, evitando assim a produção de 27 toneladas de CO<sub>2</sub>.

Além disso, todas as nossas instalações sanitárias estão equipadas com torneiras temporizadas e eletrónicas DELABIE, que contribuem para um consumo racional de água no dia a dia.

■ **Comprometer-se também como empresa no dia a dia.**

DELABIE

# Avançar JUNTOS

O nosso projeto é levado avante todos os dias pelos e para os nossos 450 colaboradores, motores do compromisso da DELABIE.

Na DELABIE, o bem-estar no trabalho é fundamental. Começa com uma formação inicial completa de seis semanas. Graças à DELABIE Academy, continuamos a progredir ao longo do tempo. Por exemplo, em França, cada um de nós beneficia, em média, de 37 horas de formação por ano. Isso é essencial: os nossos postos de trabalho também são melhorados continuamente. Aergonomia, a iluminação e os movimentos repetitivos são analisados minuciosamente.

O espírito de equipa é fundamental para o nosso bem-estar. As nossas instalações são projetadas para promover momentos de convívio e diferentes workshops participativos sobre permacultura, sofrologia ou eventos desportivos reforçam os nossos laços fora do trabalho.

Também temos orgulho em transmitir o nosso know-how e reforçar o nosso compromisso local. Estabelecidos na região de Somme, apoiamos ativamente os jovens e os seus projetos profissionais, nomeadamente através da nossa parceria com a associação Energie Jeunes e das nossas numerosas apresentações da empresa. Despertar vocações na indústria é importante para todos nós. A DELABIE também colabora com ESAT\* locais que montam componentes de torneiras.

Com uma média de 11 anos de antiguidade, a longevidade das nossas equipas é notória. Os nossos reformados têm mesmo dificuldade em desligar-se. Entre visitas de cortesia, ajuda na integração dos jovens, regresso ao trabalho para alguns em regime de acumulação de emprego e reforma... É difícil cortar o cordão. Estamos orgulhosos disso!

\*ESAT: Etablissement et Service d'Aide par le Travail (França)



“  
Quando me reformar na primavera, terão passado 42 anos desde que comecei a trabalhar na DELABIE. Durante todos estes anos, vi a empresa evoluir e crescer. Desde o meu cargo de rececionista e telefonista, vou passar o testemunho com orgulho por ter contribuído para esta empresa.

Christine Dubois



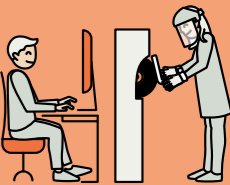
## E SE LHE DISSERMOS QUE...

**40%**  
DOS NOSSOS  
FUNCIONÁRIOS  
FRANCESES  
SÃO MULHERES,  
em comparação  
com a média  
do setor de 30%



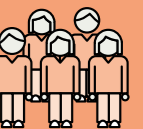
**20**  
ESPAÇOS DE  
TRABALHO  
PRINCIPAIS

foram realizados projetos  
de melhoria em 2024



## DELABIE, UMA FAMÍLIA ALARGADA

Em 2024,  
**260**  
familiares  
dos nossos colegas  
visitaram a nossa  
sede no nosso  
Dia da Família



A DELABIE recebeu  
**160 alunos**  
locais da região  
de Friville para  
conhecerem  
os diferentes  
departamentos  
em 2024



# Um dever PARA O MUNDO

Há 20 anos, que aproveitamos a nossa experiência para participar na construção de um futuro positivo para todos.



Jean-Claude Delabie

**Jean-Claude Delabie, antigo dirigente do grupo, conta-nos sobre as origens das ações de mecenato da DELABIE.**

#### ■ COMO SURTIU O MECENATO HUMANITÁRIO DA DELABIE?

Tudo começou em dezembro de 2004, com o tsunami no Sudeste Asiático. Esse evento foi um verdadeiro choque para o mundo inteiro. Na DELABIE, questionámo-nos sobre como agir para ajudar concretamente as populações afetadas. A direção decidiu então lançar uma ação duradoura para financiar projetos de abastecimento de água potável claramente identificados.

#### ■ QUAL É O OBJETIVO?

Como fabricantes de torneiras sanitárias, a nossa missão é levar água às pessoas. O nosso mecenato humanitário é uma extensão dessa missão. A água é um bem comum da humanidade. No entanto, ela é muito mal distribuída. A nossa ambição é simples: levar água potável e higiene sanitária às populações carentes que vivem em condições extremamente precárias.

#### ■ COMO SÃO SELECIONADOS OS PROJETOS?

O nosso Comité de Mecenato, composto por 12 colaboradores voluntários, colabora com associações que gastam pelo menos 80% dos fundos diretamente no terreno. Seleccionamos projetos de 10 000€ a 50 000€. Para projetos mais importantes, intervimos em cofinanciamento com outros doadores. Procuramos sempre implementar uma componente de formação a nível local para tornar as populações autónomas.

#### ■ QUE MENSAGEM GOSTARIA DE TRANSMITIR APÓS 20 ANOS DE AÇÃO?

Estamos orgulhosos do caminho percorrido, mas ainda há muito a fazer. Com os nossos colaboradores e parceiros, continuaremos a agir para obter um impacto positivo e duradouro. Agradecemos aos nossos clientes e prescritores, cujas encomendas permitem financiar belos projetos humanitários.



## ■ E SE LHE DISSERMOS QUE...

Na África subsaariana

**400 MILHÕES**

de pessoas não têm acesso a água potável



≡ **1/4** do continente

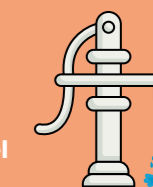
### !! OBSTÁCULO DIÁRIO

- ✗ Saúde
- ✗ Educação



**20 ANOS DE MECENATO DELABIE**

**120 PROJETOS** de água potável e saneamento



≡

**90 000** pessoas afetadas



Estamos orgulhosos do caminho percorrido, mas ainda há muito a fazer!



“  
A nossa ambição é simples: participar na construção de um futuro positivo para todos.”

“ Através das nossas ações,  
afirmamos a nossa vontade  
de conjugar desempenho industrial  
e responsabilidade social. ”

Uma ilustração enraizada no nosso território.

A imagem da capa foi gerada a partir de uma fotografia real da Baía de Somme, localizada nas proximidades da sede da DELABIE. Ela ilustra o nosso apego ao território e o nosso compromisso com a preservação do ambiente.